

童行*i i*

Together



聖公會聖基道兒童院
S.K.H. St. Christopher's Home
傳愛 傳希望

Vol.

89

2021年04月

與兒童並肩同行，如聖人聖基道幫助困苦中的兒童，走過人生的最低谷。





童來慶賀85周年 活動回顧



85周年院慶切餅儀式
Cake cutting ceremony

A Review of the Home's 85th Anniversary Celebrations



首個網上聖誕派對有近400人參與
Christmas Party on Zoom

不經不覺，我們與疫情已共處逾年，勤洗手、戴口罩、減少外出、保持社交距離等舉措，似乎已成為了全球的新常態。在這樣的大環境下，去年原定慶祝聖基道兒童院85周年的活動亦受到影響。惟有賴大家共同努力，活動皆順利完成，並以新面貌呈現出來。

We have lived through a pandemic for over one year. Handwashing, masking, staying home and social distancing have become the new normal worldwide. Thanks for our concerted efforts, the Home's 85th Anniversary Celebrations were completed and ended on a new note despite all difficulties.

有賴大家共同努力，85周年慶祝活動皆順利完成，並以新面貌呈現出來。

Thanks for our concerted efforts, the Home's 85th Anniversary Celebrations were completed and ended on a new note despite all difficulties.

首個網上聖誕派對

一年一度的聖誕聚餐乃本院的重要傳統，讓全院兒童、同工和董事會成員能有聚首一堂的好機會。85周年聖誕聚餐原獲贊助於去年12月在酒店舉行，慶祝院慶，可惜受疫情影響而無法按計劃舉行。

不過，這難題卻激發了創意和應變能力。同工們將這個年度盛事改為本院85年來第一個網上聖誕派對，讓院內接近400位成員安在家舍或辦公室等地方，透過遠程會議軟件Zoom參與其中。習慣了網上學習的兒童更主動發送聊天訊息，無礙交流。



全場總冠軍柴灣公義家，兒童並以出色造型贏得「最Bling Bling」大獎
Righteousness Small Group Home won the most "Bling Bling" costume award and overall champion



滿載而歸！
So happy!

First-ever Online Christmas Party

Christmas Party is the Home's valued tradition. Due to the pandemic, the Christmas Party cum 85th Anniversary Dinner could not be held in hotel as planned. Instead, the first-ever online Christmas Party was launched for close to 400 children, staff and board members to celebrate the big day on Zoom. Children even messaged each other during the event to break the physical boundary.

感謝同工疫境中緊守崗位

活動名為「85周年Bling Bling聖誕派對」，邀得電視節目主持彭晴擔任司儀。社會福利署署長梁松泰JP及前香港聖公會教省主教長鄭保羅榮休大主教分別在預錄短片中，感謝聖基道在疫境中一直緊守崗位，關愛服侍有需要的兒童、青少年及其家人。

「同工平時要照顧家舍兒童已不輕鬆，疫情中更百倍艱辛，因為要安排網上學習和種種防疫措施，又要顧及兒童的健康。衷心感謝各位的付出，使聖基道傳愛·傳希望！」主席管浩鳴法政牧師親身向副主席關恒生及總幹事陳王麗芬（陳太）頒發長期服務獎後致辭說。



陳太獲頒25年長期服務獎
Mrs. Chan received Long Service Award

善用溝通工具參與集體遊戲

集體遊戲方面，大會構思了「眼明手快打電話」，讓大家致電至指定號碼搶答問題和講出祝賀說話。

「85周年總幹事時光之旅」則播放了陳太任職聖基道25年來的13張照片，齊齊競猜其拍攝年份及85周年標誌出現的次數，大考眼力！最後一個遊戲「齊心事成」設有三個任務，各單位成員分頭完成後，將答案拍照再上傳至指定WhatsApp群組鬥快作答，善用溝通工具參與其中之餘，又能營造緊張刺激氣氛。

Guarding our Posts in Adversity

The party was hosted by Ms. Jessica Pang, a TV broadcaster. Recorded videos by Mr. Gordon Leung, JP, Director of Social Welfare, and the Most Revd Dr. Paul Kwong, Archbishop Emeritus, the former Archbishop and Primate of HKSKH, were shown to express their gratitude to the Home's staff who consistently served the needy children, young people and their families in adversity.

After presenting long service award to Mr. Alexander Kwan, Vice-Chairman, and Mrs. Paulina Chan, Chief Executive, the Revd Canon Peter Douglas Koon, Chairman, thanked the frontline staff for taking good care of the children during class suspension while putting in place preventive measures to safeguard their wellbeing.

Communication Technology for Game

Though participants could not gather together, they played games by mobile phone and WhatsApp to answer questions. Selected snapshots taken throughout Mrs. Chan's 25 years of office were used as QA game to see if they knew when the photos were shot, also a review of her long service with the Home.



85周年總幹事時光之旅
A review of Mrs. Chan's long service with the Home



眼明手快打電話
Play game by telephone

服務短片首播 舊生陳柏宇參與拍攝

除了遊戲、抽獎和頒獎外，網上聖誕派對首度播出籌備逾年、三度被疫情阻延拍攝工作的85周年服務短片。服務短片由舊生兼導演崔紹輝操刀，邀得聖基道愛心大使陳柏宇以舊生身分參與拍攝，親身講解現今兒童之家的生活，以及其他服務的最新發展。已為人父的他還在拍攝期間與家舍兒童分享女兒的生活點滴，玩個不亦樂乎，很有重遊舊地的「回家」感覺。短片充分運用了聖基道的資源，編導演都是自己人！

同場還分享了瑞意兒童之家以「傳愛·傳希望」為題創作的短片《愛到這世界邊端》。故事講述兒童希希85年來遊歷世界各地，以愛行善。年邁的他最後來到香港，與兒童望望相遇，再由他接棒，承傳助人的使命。家舍兒童傾力參與演出、配音、製作道具和服飾等，效果令人讚嘆，最終贏得85周年慶典活動——短片製作比賽冠軍！



愛到這世界邊端
Faraway Love

Service Video with Jason Chan Premiered

Apart from game, lucky draw and award presentation, the Christmas Party premiered the 85th Anniversary Service Video whose production was interrupted thrice by the pandemic. Fortunately, the service video, directed by old boy Teddy Tsui and presented by the Home's Love Ambassador Jason Chan, was completed in time to be broadcast for all members.

The video "Faraway Love" produced by Shui Yee Small Group Homes was also shown. Under the houseparents' guidance, children helped with acting as well as prop and costume making to create the video creatively. No wonder the video earned the judges' appreciation so much that it won the first prize of the Home's 85th Anniversary Short Film Making Competition!



舊生陳柏宇參與拍攝85周年服務短片
Service video presented by old boy Jason Chan



兒童製作短片道具
Child made prop

嘉年華轉型網上活動 保障公共安全

除聖誕聚餐改成網上派對外，原定去年11月在社區舉行的嘉年華，亦因應疫情，改為「傳愛·傳希望」聖基道85周年「網絡全接『捉』活動」，透過網上遊戲「尋寶聖基道」及「愛來自聖基道」，讓參加者從中認識聖基道今昔變化，並邀請了多位嘉賓拍攝祝賀短片，傳達愛與希望的院慶主題和正向訊息，與眾同樂。活動共錄得2,400人次參與。

服務單位也各有不同的院慶活動，例如聖基道幼兒園（葵涌）邀請學生和家長參與「縫製百家布·承載滿祝福」和「愛與夢·飛行85載」短片拍攝大賞。寄養服務及童行有愛——幼稚園駐校社工服務均舉行填色比賽，分別予全港寄養兒童及各幼稚園學生和家長參與。



「傳愛·傳希望」親子填色比賽冠軍作品
Coloring contest for children and parents



全港寄養兒童填色比賽高小至中學組冠軍作品
Winning artwork by foster child



主席管浩鳴法政牧師

拍攝祝賀短片
The Chairman's
congratulations via video



嘉年華改為網上慶祝活動
Carnival changed online

Online Carnival for Public Safety

To ensure public safety, the Home's 85th Anniversary Carnival was changed online with participants of 2,400 in total. Fun online games were developed based on the Home's historical changes to enhance public understanding through participation. Honorable guests took short film to congratulate the Home's birthday through an online channel.

Service units also arranged various celebration activities. St. Christopher's Nursery (Kwai Chung) invited students and parents to make patchwork quilt and join the short film making competition. Foster Care Service and "To Kids with Love" - Social Work Service for Pre-primary Institutions organized coloring contest for foster children and kindergarten students as well as their families respectively.



縫製百家布
Patchwork quilt

多元化推廣橫跨全年

宣傳推廣方面，全新官方網頁如期於去年9月推出。響應式設計大大方便了公眾瀏覽本院資料及捐款，令85周年各項籌款推廣項目，在逆境中仍能獲得佳績，網上捐款成績成為歷年之冠。港鐵的贊助廣告牌亦由去年6月開始至今年1月無間斷地在各個車站展示，將聖基道85周年的訊息在全港散播。媒體伙伴Cvision亦兩度在銅鑼灣崇光百貨的戶外巨型數碼電子平台播放「樂樂」「遙遙」助養計劃的宣傳片，效果震撼。

同工方面，本院舉行了蝶古巴特藝術工作坊和禪繞工作坊，供大家自由參與。透過手工藝製作及治癒心靈的繪畫活動，讓同工在忙碌的工作中，能有舒展身心靈的好機會。另外，全院每位同工更獲贈精美的85周年紀念傘和T恤留念。



蝶古巴特藝術工作坊
Decoupage workshop

Diversified Promotion across the Year

Brand new official website was revamped last September. The mobile responsive design made both navigation and donation simpler that helped achieve record high online fundraising result even in adversity. Sponsored MTR's escalator crown panels continuously displayed the Home's posters from last June till this January to promote the 85th Anniversary message across the territory. Cvision broadcast "Lok-lok" and "Yiu-yiu" Sponsorship Scheme's promos twice through SOGO's colossal digital media platform in Causeway Bay.

Workshops of Decoupage and Zentangle were arranged for staff to relax their body and mind through creative art activities. Attractive 85th Anniversary Umbrella and T-shirt were given to each staff member as souvenir.



助養計劃宣傳片
Promo broadcast at SOGO



同工合作而成的禪繞繪畫
A collective Zentangle art by staff

疫情起伏不定，大家都度過了非一般的2020年。外在的限制，難免會對我們的日常生活和心靈造成負面影響，即使是難得的85周年院慶活動亦無法倖免。感恩在共同努力和互相支持下，我們總算平安度過這一年，並發揮出集體智慧、愛與忍耐，一起克服挑戰，甚至突破常規，走出新的方向。這種迎难而上的態度，正正是聖基道85年來不變的精神。

2020 was an unusual year to us all. Our daily lives and mental health were more or less affected by this unprecedented pandemic, let alone the Home's 85th Anniversary Celebration. Fortunately, in joint hands we overcame one after another challenge with love and patience that even pushed ourselves to think outside the box for a new way out as we did in the past 85 years. 童



培育自信滿滿的孩子
Nurture confident child

如何培育孩子的自信心

How to Build a Child's Confidence?

聖基道專業團隊撰文
By professional team of St. Christopher's Home

小藍十分聰明，反應敏捷，但她常掛在口邊的話卻是：「我做不到的、我學不會的，同學都比我叻！」媽媽從不會罵她蠢或無用，但小藍就是這樣看自己！原來小藍的爺爺總愛說她蠢，比不上堂弟「醒目」，媽媽平日也很少稱讚小藍。

在愛中塑造自我

對於小藍這類自信薄弱的孩子，最有效的療藥莫過於「愛」和「讚賞」！

談到「愛」，不少調查研究發現，家庭關係和諧的孩子，通常較容易感受到自己被愛。同時，與父母有較多良性的肢體接觸，孩子在情緒發展上也會較健康，因為孩子可以透過父母的摟抱及輕撫，感受到被重視和疼愛，從中確認自己的重要性。所以親子之間的肢體語言，對於孩子對自我的塑造，能有意想不到的神奇力量！

Though a clever girl, Siu Lam rarely got appreciation of her mother and her grandfather often said she was not as smart as her cousin that "I am dumb. I don't know how to do it!" had become her pet phrase.

Build Self-Image with Love

For unconfident child like Siu Lam, nothing is more healing than love and appreciation.

Previous surveys indicated that it is easier for children to feel loved in harmonious family. Physical interaction with parents like hugs can let children know they are cherished so it is beneficial to their emotional wellness and personal development.



孩子在愛中塑造自我
Self-image built with love

在愛與欣賞中成長的孩子，必然是自信滿滿的快樂孩子！

Happy, confident children are surely raised through love and encouragement.

讚美合宜 助建良好行為

另一方面，聽過不少家長說讚賞孩子時，孩子反而嗤之以鼻。其實，孩子內心都有一把我們看不見的尺。當他自覺表現未如理想時，稱讚猶如一陣陣的嘲諷；當他自以為做得好時，卻得不到預期的稱讚，亦會令他感到迷惘。所以把握讚賞的合宜時機，又能準確指出良好表現的特質，是強化孩子好行為的神仙棒！

例如孩子在默書取得30分而悶悶不樂時，父母卻說：「很好啊！有30分了！」這樣的「欣賞」又怎能令人感到欣喜？曾看過一位家長，對著取得30分的兒子說：「今天默寫了76個字，雖然你寫錯了14個字，但也寫對了62個字。你看，原來你也懂得寫很多字啊！」孩子立時對自己的能力有另一種看法，以後總拉著媽媽訴說自己懂得多少個字，希望自己學會愈來愈多生字，默書也就再沒有不合格了。

欣賞是持之以恆的愛

也有家長說，孩子的日常生活比較簡單，像沒甚麼重要事情值得讚賞，畢竟總不能天天讚孩子寫字漂亮吧！但家長也可以細想，假如你的配偶在結婚第一天，讚賞你煮的食物很好吃，然後未來每一天，無論你煮什麼，對方都默然不語地吃下去，你會否相信他仍喜歡你煮的菜式？欣賞是一份持之以恆的愛，所以也請天天欣賞你的孩子！

在愛與欣賞中成長的孩子，必然是自信滿滿的快樂孩子！



從生活中發掘子女的優點
Explore our children's strength in daily life

Proper Recognition Reinforces Good Behavior

Sometimes, children show indifference to parents' good words but it does not necessarily mean they do not care. Children may find appreciation sneering when they know their performance is not up to standard. It also confuses them if their efforts cannot gain any recognition. Timely appreciation of specific action is essential to reinforce children's positive behavior in the future.

For example, when the child was upset to get only 30 marks in a dictation, it could be embarrassing to hear, "That's good! You have 30 marks!" However, in the same scenario, if the parents told the child the number of words he / she knew how to write instead, it might lead the child to develop a new perspective and pursue excellence.

Admiration is Lasting Love

Some parents find it difficult to praise children all the time in their simple daily lives. Yet, how would you feel if your spouse admired your cooking right after wedding and kept eating silently thereafter? Would you believe your other half still likes your cooking? The art of appreciation is unremitting so please learn how to master it for your children.

Happy, confident children are surely raised through love and encouragement. 童



首辦網上售旗義工活動

First-ever Online Flag Day Volunteering



疫情反覆，本院無奈取消原定於3月6日舉行的聖基道全港售旗日「街頭售旗活動」，並首度推出網上售旗義工活動，逾260人參加，透過其個人社交平台呼籲親友捐款支持，為「愛苗行動」籌募經費。

The Home's Territory-wide Street Flag Sale on March 6 was cancelled due to the pandemic, and the first-ever Online Flag Day Volunteering was launched. Over 260 volunteers were recruited to raise funds through their social media platforms in support of the Home's "Love Seedling Campaign". 童

網上售旗義工以家人、孩子及寵物名義報名參與
Volunteers signed up in the name of their family, children and pets

Super Mama 傾吓偈 Talk with Super Mama

3月13日舉行首次公開網上聚會，邀請寄養家長Carrie姨主持「Super Mama傾吓偈」，透過Zoom與父母分享教養兒童的秘訣。作為全職媽媽，在沒有傭人協助下，Carrie要照顧兩名分別四歲半和10個月大的兒子，以及一名沒有血緣關係的寄養兒童，所付出的心力可真不少。活動反應熱烈，提問不絕，雖然隔著屏幕，參加者都滿載而歸！

On March 13, the first Zoom public gathering, "Talk with Super Mama", was held and hosted by the Home's foster parent, Auntie Carrie, to share her child-rearing tips. A full-time mother without a maid, Carrie took care of two sons and a foster child all on her own. Participants benefitted fruitfully through the event. 童



Super Mama Carrie

兒童之家裝修 Renovation of Small Group Homes

獲社會福利署兒童之家環境改善計劃撥款支持，本院已計劃分期裝修各個家舍，首個兒童之家的裝修工程已經完成，為兒童提供一個更舒適溫暖的「家」。

Via funding from Social Welfare Department for the Environment Improvement Program, the Home has planned to renovate all the Small Group Homes by phrases. Improvement works of the first home was completed earlier the year which provides a better-equipped sweet home for the children. 童



兒童學習和生活的地方
A place to learn and live

金寶通「多元智能計劃」 Computime's "Multiple Intelligence Program"

本院轄下單位同心牽為沙田區的低收入家庭兒童及家庭服務，獲金寶通有限公司贊助舉行「多元智能計劃」，為弱勢兒童提供發展工作坊、學術支援班組及聖誕活動，從中發展其數學邏輯、語言能力及人際交往技巧。過去一年，四個學習班組在疫情影響下仍錄得95節服務時數，服務人次近千。

Dedicated to serving children from low-income families in Shatin, Heart Link was sponsored by Computime Limited to offer members developmental workshops, academic guidance and Christmas activity through the "Multiple Intelligence Program". Despite the pandemic, 95 sessions of the four tuition classes were recorded with nearly 1,000 attendance in total over the year. 📖



學習班組
Tuition class

T-Lodge 青年共居計劃 T-Lodge Co-living Program for Youth



獨立房間
Bedroom



共用客飯廳
Common room

獲善長以低於市價的租金租出位於市區的住宅單位，本院得以於2020年8月起開展「T-Lodge青年共居計劃」。T是Transitional Living的簡寫，意即過渡期的生活居所，為曾接受兒童住宿服務並缺乏家庭支援的18至27歲青年提供可負擔、安全、穩定的居所，建立自立能力，準備將來開展獨立生活。

Thanks to a donor for leasing an apartment in urban area at below market price, the Home launched the "T-Lodge Co-living Program for Youth" in August 2020. "T" stands for "Transitional Living". The Program aims to provide an affordable, safe and stable residence for young people aged 18-27 who had received residential child care services and lacked family support in order to help them build up self-reliance, paving the way for their independence in the future. 📖

「聖基道愛心」朱古力義賣 Love Chocolate Charity Sale

疫情令大家保持距離，但各界捐贈的愛心朱古力已送予本院兒童及社區上有需要的孩子，讓他們從遙距離感受善長的心意。感謝愛心大使劉心悠協助拍攝宣傳短片，鼓勵公眾支持義賣。繪本作家幾米提供圖像授權，以製成義賣產品，在逆境中帶給大家正能量，更是難能可貴。



大家可以捐款或者購買愛心朱古力。

愛心大使劉心悠
The Home's Love
Ambassador Annie Lau



收到了！
We got your Love
Chocolate!

Love Chocolates donated by supporters were sent to the Home's children and those in need in the community as festive blessings. Special thanks to the Home's Love Ambassador, Annie Lau, and illustrator, Jimmy Jiao, for promoting the campaign, adding positive energy during the pandemic. 童

葵涌幼兒園15周年誌慶

15th Anniversary of St. Christopher's Nursery (Kwai Chung)



生日快樂！
Happy birthday!

聖基道幼兒園（葵涌）於3月1日舉行「15周年感恩慶祝會」，全體師生透過Zoom參與其中，場面熱鬧歡欣！伍校長表示：「這真是個不一樣的校慶，師生都感到十分開心和感恩！感謝天父一直以來的帶領，盼望葵涌幼兒園繼續培育幼苗，為主發光！」

St. Christopher's Nursery (Kwai Chung) marked 15th anniversary and an online party was held for all members on Zoom on March 1. Excited for such a special celebration, Ms. Miki Ng, headmistress, was grateful to have reached such milestone with God's blessings. 童

聖誕禮物贈兒童

Christmas Gifts to Children

感謝7-Eleven、公益金、K for Kids Foundation、兒豐國際有限公司及各善心團體和人士，在佳節送上禮物、食物券、食品和玩具等物資，供本院兒童享用。

Deep gratitude to 7-Eleven, the Community Chest, K for Kids Foundation, Prime Time Toys Ltd., as well as many other caring groups and donors for offering the Home's children gifts, coupons, food, toys, etc., to celebrate the festive season. 童



7-Eleven送來的聖誕驚喜
A Christmas surprise from 7-Eleven

愛心祝福暖童心 Love Blessing Campaign

感謝各界支持，去年12月本院收到逾1,000張來自助養人的祝福卡，以及在Facebook專頁的留言祝福，有善長更透過捐款直接幫助兒童。

本院已將部分善款用在兒童身上，包括為他們準備聖誕禮物、舉行聖誕派對，以及分批帶領兒童選購保暖衣物和新鞋，讓他們能有選擇的機會！另外舊生嘉富的飯意冰室更以優惠價向兒童之家提供豐富美味的開年套餐到會，大人小孩皆讚不絕口，同享溫暖豐盛的佳節！

Heartfelt thanks to all supporters, over 1,000 blessing messages were received from sponsors' Christmas cards and left on the Home's Facebook Page last December in addition to donation.

The donations were used according to donors' will. Part of the money was spent on Christmas party, gifts, warm clothing and new shoes, etc., as designated to give the Home's children choice of their own and an unforgettable Christmas. Old boy Keith Chan's restaurant, Rice Love, served Small Group Homes with savoring New Year catering package that made the children's mouths water. 童



謝謝祝福！
Thanks for the blessings!



聖誕派對
Christmas party



保暖新衣
Lovely warm clothing



美味開年飯
New Year feast



選購新鞋
Shopping for new shoes



愛心小天使計劃
LOVE JUNIOR
CAMPAIGN

**每日\$2，
讓孩子從小行善傳愛心！**

以孩子名義成為捐助者

參與聖基道活動

孩子可獲發證書



「助人為快樂之本」，
立即行動，讓更多有需要的
兒童得到扶助！



捐款表格

查詢 3756 4488 網址 www.skhsch.org.hkSKHSCH | 

- ☐ 我樂意參加「愛心小天使計劃」(家長鼓勵孩子每天捐出最少\$2，一年\$730或以上捐助「計劃」，兒童可獲發「參與證書」。)
按月捐款：☐ \$200 ☐ \$120 ☐ \$70 ☐ 其他\$_____
- 按年捐款：☐ \$1,460 (每天\$4) ☐ \$1,095 (每天\$3)
☐ \$730 (每天\$2) ☐ 其他\$_____
- ☐ 我樂意一次過捐款支持「愛心小天使計劃」
☐ \$5,000 ☐ \$3,000 ☐ \$2,000 ☐ 其他\$_____

聯絡人資料：

家長/捐款人姓名: (英文) Mr./Ms. (收據抬頭)

參加兒童姓名(如適用): (中文) (英文)

兒童的出生日期: 年 月 日 性別: 男 / 女

地址(請盡量以英文填寫): _____

手提電話(必須填寫*): _____ (為減省行政費, 本院將於十個工作天內, 透過電話短訊確認收妥此表格。)

電郵： (主要聯絡方法)

您的個人資料絕對保密，只用作邀請參與活動、通訊、籌募、義工招募及收集意見之用途。請以✓表示：本人 ☐ 同意 / ☐ 不同意聖道兒童院向我提供上述資料。（如 閣下未有表明是否同意，本院將假定 閣下接受本院向 閣下發出上述資訊，直至另行通知。）

請選擇捐款方法：

- ☐ 信用卡
☐ Visa ☐ Mastercard (可直接傳真填妥表格至 2520 1725)

持卡人姓名：

有效日期至： 月/ 年（最少兩個月內有效）

信用卡號碼：| | | |

持卡人簽署:

(若使用信用卡每月定額捐款，本院將按月從以上戶口收取捐款，直至捐助者另行通知。)

- ☐ **7-Eleven現金捐款** (只適用於現金100元至5,000元，請向收銀員指明給予「聖公會聖基道兒童院」，請把收據連同此表格傳真至2520 1725。)
- ☐ **劃線支票** (抬頭請寫「聖公會聖基道兒童院有限公司」，連同此表格寄回本院。)
- ☐ **直接存款** (請存入「匯豐銀行戶口037-002821-001」，請把銀行入數紙副本連同此表格傳真至2520 1725。)

稅局檔案編號 91/4261

N-LJ-04/21

注意事項：

1. 請在適當空格內✓。 2. 請填妥表格寄回香港北角百福道21號香港青年協會大廈15樓聖公會聖基道兒童院收或傳真至2520 1725。 3. 證書和收據(收據抬頭為家長姓名)將於兩個月內寄出。 4. 若使用信用卡每月定額捐款，本院將於每月28日從戶口收取捐款，直至捐助者另行通知。收據將於每年五月初寄出，以便處理稅務事宜。 5. 凡捐款100元或以上，憑收據可申請扣減稅款。



感謝大家的眷顧和關心，在疫情陰霾下，仍不忘親撰聖誕卡，為本院兒童帶來滿滿祝福。有捐助者更將平面的卡紙製成立體賀卡，可謂別具心思，讓兒童暖在心頭！**童**

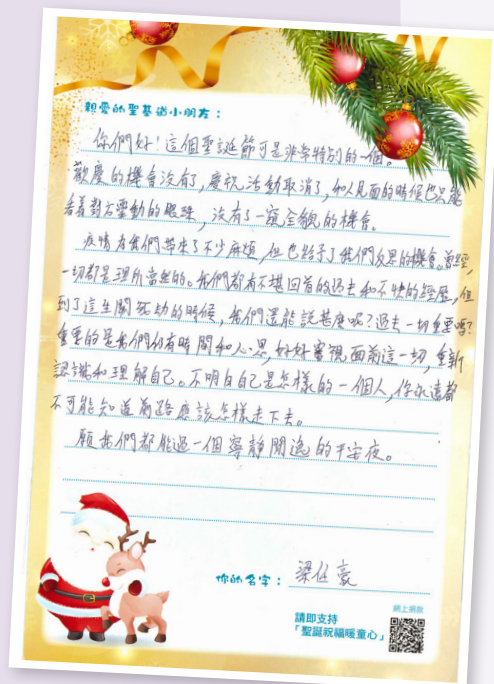
親愛的聖基道小朋友：

你們好！這個聖誕節可是非常特別的一個。歡慶的機會沒有了，慶祝活動取消了，和人見面的時候也只能看著對方靈動的眼珠，沒有了一窺全貌的機會。

疫情為我們帶來了不少麻煩，但也給予了我們反思的機會。曾經，一切都是理所當然的。我們都有不堪回首的過去和不快的經歷，但到了這生關死劫的時候，我們還能說什麼呢？過去一切重要嗎？重要的是我們仍有時間和心思，好好審視面前這一切，重新認識和理解自己。不明白自己是怎樣的一個人，你永遠都不可能知道前路應該怎樣走下去。

願我們都能過一個寧靜閒逸的平安夜。

梁任豪



總辦事處Office：

香港北角百福道21號香港青年協會大廈15樓
15/F., The Hong Kong Federation of Youth Groups Building,
21 Pak Fuk Road, North Point, Hong Kong.

電話 Tel: (852) 2520 1056

傳真 Fax: (852) 2520 1725

電郵 E-mail: admin@skhsch.org.hk

網址 Website: www.skhsch.org.hk

如重複收到本期通訊，請通知本院，並請把此份轉送親友，謝謝。

Please inform the Home if you receive duplicate copy and give the copy to your friends and relatives.

童行
Together



香港公益金會員機構
A MEMBER AGENCY OF
THE COMMUNITY CHEST